

Updated from the original plans by Aalto's widow, Elissa Aalto, and architect Harald Deilman, the Aalto Theatre stage is laid-out in a four-square design, with the advantage of soundproofing the left wing for simultaneous performances and rehearsals (Plan, 4).

*Remis au goût du jour d'après les plans originaux d'Aalto par sa veuve, Elissa Aalto et l'architecte Harald Deilmann, la scène du théâtre d'Aalto est englobée dans un décor à quatre faces, avec l'avantage de l'insonorisation de l'aile gauche pour des performances et des répétitions simultanées (plan, 4).*

Die Bühne des Aalto Theaters wurde von Aaltos Witwe Elissa Aalto und dem Architekten Harald Deilmann nach den Originalplänen auf den neu-esten Stand gebracht. Sie be-steht aus vier Quadraten, und die linke Hälfte kann schalldicht gemacht werden, so dass Aufführungen und Proben gleichzeitig erfolgen kön-nen (Plan, 4).

